

RENAUD BARBARAS Y EL SEMINARIO DE BUENOS AIRES

MARIANA LARISON

CONICET / UNGS / Universidad de Buenos Aires, Argentina

malarison@hotmail.com

Renaud Barbaras es uno de los fenomenólogos franceses vivos más importantes de la actualidad. Con una veintena de libros y una centena de artículos publicados en Francia y en el extranjero, es sin duda una de las figuras más prominentes de la filosofía fenomenológica contemporánea. Pero Barbaras es, también, uno de los más comprometidos interlocutores de la fenomenología en el ámbito iberoamericano, tanto de habla castellana como portuguesa. Apasionado de la cultura lusófona (de la que es también su traductor ocasional), participa asiduamente de la vida académica tanto en América Latina como en la península Ibérica, de las que es un invitado permanente y entusiasta. Dedicado docente, ha formado cientos de investigadores de todas partes del mundo, a quienes ha transmitido su enorme pasión por el pensamiento fenomenológico y especulativo, y cuya influencia no hemos terminado todavía de mensurar.

Su obra logró un lugar de reconocimiento internacional a partir de sus trabajos sobre la filosofía de Maurice Merleau-Ponty, pero tomó rápidamente el camino de una búsqueda y una filosofía propias, conformada por una rara síntesis de las tradiciones checo-alemana de la fenomenología (Husserl, Heidegger, Patočka), así como de la fenomenología (Merleau-Ponty, Sartre, Henry, Dufrenne) y metafísica (Maine de Biran, Bergson) francesas. Su filosofía encauza, en este sentido, una confluencia original de voces que exigen, a través suyo, ser leídas una y otra vez. El texto que publicamos hoy aquí es, en este sentido, una clara muestra, original y profunda, de esta búsqueda, de su estilo y de su modo de transmitirlo.

En efecto, las *Lecciones para una fenomenología de la correlación y una metafísica del sentimiento. El seminario de Buenos Aires*, es el texto de un curso dictado por Barbaras en Buenos Aires en el mes de abril de 2018. El libro sobre el que versaría

el seminario, *Métaphysique du sentiment*, no estaba entonces traducido al castellano, y la única obra disponible en nuestra lengua era *Introducción a una fenomenología de la vida*. El seminario fue, en este sentido, una forma de presentar al público porteño la actualidad del pensamiento de Barbaras y eventualmente, preparar una publicación del mismo. Organizado por el *Grupo de Investigaciones en Fenomenología de la institución* del Centro de Estudios Filosóficos Eugenio Pucciarelli,¹ este texto constituye, en sí mismo, un documento invaluable para la fenomenología en lengua castellana, pues se trata de un texto publicado por primera vez y de manera original en este idioma, pensado para la audiencia hispanohablante, en un esfuerzo de síntesis y de apertura de las líneas más importantes de su pensamiento, elaborado y formulado por el propio Barbaras para esa ocasión. Su publicación simultánea en las revistas *Escritos de Filosofía* (Buenos Aires) e *Investigaciones fenomenológicas* (Madrid) responde así a la magnitud del acontecimiento para la fenomenología en castellano, y espera ser el punto de partida de futuras publicaciones y traducciones del presente seminario.

Presentación del seminario: estructura y contenido

El seminario se compone de seis horas de curso distribuidas en tres días, con dos bloques de una hora y media cada uno, y una discusión al final de cada día. Estos bloques han sido organizados aquí en seis « Lecciones ».

El seminario fue concebido como una presentación del entonces recientemente publicado *Metaphysique du sentiment*.² Como suele suceder con el pensamiento barbarasiano, un año después de la publicación del libro, en el momento en que tuvo lugar el seminario (2018), el autor ya había tomado una distancia crítica respecto de sus posiciones, y comenzaba a diseñar la obra que sería publicada un año más tarde, *L'appartenance. Vers une cosmologie phénoménologique*.³ El seminario se ubica así en una zona privilegiada, en una valiosa fase de transición: por un lado, ofrece un resumen de las grandes tesis barbarasianas elaboradas a lo largo de sus obras anteriores, fundadoras de los pilares de su pensamiento (fundamentalmente, *Introduction à une philosophie de la vie*,⁴ *Le désir et le monde*⁵ y *Dynamique de la manifestation*⁶). Por otro, ofrece una presentación sintética

1. El grupo, creado en 2015 bajo mi dirección, fue beneficiado con el financiamiento de los proyectos PIP 2015-2022 y 2023-2025 del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de la República Argentina (CONICET), y obtuvo durante 2015-2018 el financiamiento del Ministerio de Ciencia y Técnica a través de los proyectos PICT, a través de los cuales fue posible organizar y financiar la visita de Renaud Barbaras a la Argentina. Sean estos organismos reconocidos por su invaluable ayuda.

2. Paris, Vrin, 2017. Trad. Cast. Germán Velez, *Metafísica del sentimiento*, Colombia, Aula de Humanidades, 2020

3. Paris, Vrin, 2019

4. Paris, Vrin, 2008. Trad. Cast. J. M. Ayuzo Diez, *Introducción a una fenomenología de la vida*, Madrid, Sígueme, 2013.

5. Paris, Vrin, 2013.

6. Paris, Vrin, 2016.

pero profunda de las tesis de *Metaphysique du sentiment*. Y, finalmente, abre la perspectiva crítica que asumirá *L'appartenance*, poniendo en evidencia la inquietud permanente del espíritu barbarasiano en tiempo casi real.

Como hemos indicado, el seminario se divide en seis lecciones, que abordan el siguiente índice temático:

- I. Univocidad y finitud
- II. El sentimiento
 - A. Lo poético
 - B. El sentimiento
 - C. El deseo y el amor

La « Lección primera » se desarrolla en los límites de la primera parte del curso (I. Unicidad y finitud) y establece, por un lado, el marco general de la propuesta barbarasiana. Y resume, por otro, los eslabones principales que fundamentan este marco. Su problema es, en efecto, responder la pregunta por el sentido del aparecer planteada en el contexto fenomenológico. Dentro de este contexto, el punto de partida es el *a priori* de la correlación establecido por Husserl, esto es, la afirmación fundamental de la relatividad de todo ente a su aparición ante una consciencia. Desde este punto de partida, la pregunta que plantea Barbaras es sobre el sentido último de los términos correlacionados: la consciencia o sujeto, y los entes o polo objetivo. En el desarrollo de este problema, emprendido desde sus primeros escritos, el filósofo construye una fenomenología que se desborda, según lo anticipan las primeras líneas del seminario, en una cosmología y una metafísica. Las primeras lecciones se ocupan pues de reconstruir este recorrido.

En la primera se retoma el camino argumental propiamente fenomenológico. Primero, a partir de la diferencia que surge de la correlación entre lo apareciente y sus modos de aparición. Llevando esta diferencia a sus últimas consecuencias, Barbaras llega a la tesis según la cual esta diferencia primera y esencial es la que se produce entre el ente —o más bien la multiplicidad de los entes— y el mundo. El mundo es la excedencia, la profundidad que co-aparece en todo aparecer, su textura común. Por otro lado, el sentido del sujeto de la correlación se ubica en esta misma línea. El sujeto pertenece al mundo, y al mismo tiempo lo hace aparecer. Tiene algo común con él, y algo diferente.

En un primer momento, el filósofo tomará un camino regresivo que va de la correlación a la comunidad entre el sujeto y el aparecer, e indaga esta dimensión común. El elemento común, dirá, no es algo positivo, sino algo negativo. Es el movimiento, esto es, un modo de ser no-sustancial. Toda la cuestión será determinar este movimiento para que sea a la vez común al mundo y al sujeto, pero también diferente en cada caso. El movimiento será de este modo definido como movimiento ontogenético o « vivir », y el movimiento del mundo o archi-movimiento, como archi-vida. A partir de esta cuestión, la « Lección primera » realiza el pasaje de la fenomenología a la cosmología.

En la « Lección segunda », instalada en la fase cosmológica del análisis, Barbaras desarrolla el sentido del mundo como archi-movimiento o archi-vida, términos equivalentes que remiten al carácter a la vez procesal del mundo y a la vitalidad que define este tipo de movimiento ontológico. Como se encargará de mostrar, el archi-movimiento del

mundo se identifica con la *physis*, y es un tipo de proceso también fenomenalizante, como el subjetivo, pero en un sentido particular. El mundo como archi-movimiento, explica Barbaras en esta lección, es un proceso de individuación, es un hacer aparecer anónimo, sin destinatario, pre-subjetivo.

Establecido el sentido del archi-movimiento que es el mundo, un proceso o *physis* que es potencia de individuación, y comparte con el sujeto el elemento común del movimiento entendido como vivir, Barbaras emprende un camino « progresivo » –en oposición al regresivo seguido en hasta aquí– en busca de la diferencia que determina al sujeto respecto del mundo.

En la vía regresiva, el movimiento subjetivo como negatividad había permitido llegar al archi-movimiento del mundo. Ahora, la búsqueda es por la singularidad del sujeto a partir de comunidad ontológica con el mundo. Y esta diferencia se situará también a partir del movimiento: el movimiento del sujeto no es el de una potencia que produce positivities, sino el de una falta. El movimiento que define el sentido de ser del sujeto, y que es una dimensión esencial de la intencionalidad de la cual se ha partido, es el deseo. Barbaras desarrollará un análisis del deseo como reenvío a una falta. Esa falta, es el mundo, aquello a lo que el sujeto apunta pero de lo que está esencialmente separado. Por eso, sostiene Barbaras, la condición del sujeto es el exilio. La lección se ocupará de pensar esta escisión originaria, y la tesis que avanzará lo hará ingresar ahora en el terreno de la metafísica. La tesis que sostiene Barbaras en este sentido es que la escisión que separa al mundo de sí mismo en individuos y sujetos a los que finalmente queda enfrentado y separado no tiene un fundamento desde el propio proceso o archi-movimiento y debe ser entendido por tanto como acontecimiento o, más precisamente, como archi-acontecimiento. Este archi-acontecimiento es una inflexión en el movimiento del mundo sin causa o sin razón, que da lugar al sujeto, condenándolo al exilio.

Múltiples consecuencias se sacarán de aquí, entre las cuales una manera peculiar de considerar la vida, la muerte, el vínculo entre la vida y la biología, o entre el hombre y el animal.

Con la « Lección tercera » comienza la segunda parte del curso, destinada al sentimiento (II. El sentimiento). Esta parte, recordemos, se subdivide a su vez en tres momentos: A. Lo poético; B. El sentimiento, y C. El deseo y el amor. Estos títulos indican desde el comienzo dos sentidos diferentes del término « sentimiento », que podemos anticipar como un uso transcendental y un uso empírico. Esta delimitación llegará con todo hacia el final del curso, y la « Lección tercera » comienza con el primer momento designado como « Lo poético ».

Este momento parte de la condición de exilio en la que se encuentra el sujeto, y cuyo testimonio es el movimiento del deseo que lo caracteriza. Lo poético reenvía aquí a un existencial del sujeto, esto es, una dimensión ontológica de su existencia. Esta dimensión es el lenguaje. Pero no cualquier lenguaje sino, precisamente, aquel que Barbaras determinará como poético.

Este modo del lenguaje es, por otro lado, la contra-cara del deseo antes caracterizado. El deseo fue caracterizado en los análisis del filósofo como falta –y será aun precisado con más detalle en su estructura objetivante en esta lección–, una falta que es testimonio

de la separación del sujeto respecto del mundo pero que es también marca de su relación originaria con éste. Ahora bien, este deseo se desplegará desde este momento en una dimensión más profunda con dos caras: el sentimiento, que encarna su vertiente existencial; y lo poético, que encarna su vertiente lingüística. Veremos así, a partir de esta Lección, que el movimiento mismo del deseo da cuenta de una relación previa con el mundo, a partir de la cual algo como una falta puede ser experimentado. Barbaras sostiene que esta iniciación originaria que permite constatar el deseo es un contra-acontecimiento, pues es un modo de vinculación que permite superar parcialmente el acontecimiento del exilio ontológico del sujeto, su falta « de mundo ». Pues bien, el filósofo buscará mostrar enseguida que el lenguaje es la otra cara del deseo como contra-acontecimiento, pues el lenguaje también permite trascender aquella separación y relacionarse con el fondo ontológico del cual continúa, sin embargo, separado. El lenguaje contra-acontecimental, por su parte, argumenta Barbaras, no es cualquier sino sólo « lo poético » (II. A. Lo poético)

En la « Lección cuarta » se da lugar a la contra-cara de lo poético, y al segundo momento de la segunda parte del seminario, esto es, al punto « II. B. El sentimiento ».

El sentimiento se inscribe aquí en el movimiento general que desarrolla el seminario: según el análisis regresivo, se constató una continuidad entre el movimiento del mundo y el movimiento del sujeto, y, desde el punto de vista del sujeto, este movimiento se definió como deseo y falta. Y se afirmó que la experiencia de la falta anuncia de manera ciega aquello que procura. Esa experiencia que anuncia, abre el movimiento del deseo, será lo propio del sentimiento, una dimensión vivencial del sujeto. En esta lección se buscará caracterizar este tipo de vivencia a la que se llama sentimiento, determinar su estructura esencial, diferenciarla de otros modos de la afectividad (emociones, afectos y deseo) y también del conocimiento. Fenomenológicamente, el sentimiento será definido como la experiencia más íntima, como la constitución de una verdadera ipseidad, una pura apertura al otro, pura pasividad auto-experienciante. Un acceso a sí mismo, una archi-pasividad que, vacía de todo contenido, y gracias a ese vacío, es pura apertura a la profundidad del mundo. En estas páginas, se desplegará una teoría del sentimiento inspirada en el filósofo francés Mikel Dufrenne, cuya obra fenomenológica y estética Barbaras ha puesto de relieve en sus últimos trabajos, y señala también sus diferencias con la filosofía de la Michel Henry. Y en esta confrontación surgirá un término clave en este recorrido, el de « participación ».

La « Lección quinta » retoma el problema del sentimiento, y es ocasión de transitar otros pensamientos de los que Barbaras se nutre, como el ya citado Mikel Dufrenne, el poeta Rainar Maria Rilke o el célebre narrador Marcel Proust.

En esta lección se describe el sentimiento en tanto transformación del ser subjetivo, como proceso de ipseización dado por este experimentar originario. El sujeto como pura aperturidad, y la profundidad del mundo como su correlato, son los dos aspectos centrales de esta teoría del sentimiento. En este sentido, el sentimiento es definido como disponibilidad.

El sentimiento, en su perspectiva transcendental, que es el abordado hasta aquí por el filósofo, es señalado como una dimensión constitutiva del deseo transcendental, del que ya se ocupara en las lecciones anteriores, en la medida en que se trata de la condición de apertura, la « disponibilidad a » el mundo, aquella iniciación originaria que Barbaras

denunciara en la dinámica del deseo. De este modo, la lección da lugar a un nuevo despliegue que va del plano trascendental al plano empírico y corresponde al último momento de la segunda parte (II. C. El deseo y el amor): el pasaje del deseo trascendental al deseo empírico, y del sentimiento trascendental al sentimiento empírico. Para realizar este pasaje, Barbaras introduce el concepto de des-sublimación, y se detiene en la descripción del deseo empírico como deseo del otro. Este concepto será desarrollado por el filósofo, a través de Rilke, como movimiento conjunto hacia el mundo: si el deseo trascendental es deseo de la profundidad del mundo, el deseo empírico es deseo del mundo *a través del* otro, del mundo del otro. En este recorrido, el deseo se distingue del placer, y se dirige al amor. En este sentido, la lección releva algunas posiciones sobre la relación entre deseo y amor en la tradición fenomenológica, y se sitúa en una línea que piensa el amor como un momento del deseo como fenómeno originario. Aquí, el amor se describe como el paradigma de todo sentimiento en general, si bien no se confunde con éste.

En el último encuentro, en la « Lección sexta », Barbaras concluye sus análisis sobre el amor y da lugar a las conclusiones críticas del seminario. Desarrolla la idea del amor como paradigma del sentimiento y como momento del fenómeno originario del deseo. Un acontecimiento de profunda intensidad y pasividad que comporta una dimensión depresiva y una intensificación existencial, en el que se experimenta súbitamente una alteridad y su mundo, dado a explorar. Todo un diálogo con la filosofía de la afectividad de Michel Henry se abre paso en estas páginas, marcando paralelos y diferencias.

Las conclusiones críticas abren, como anticipáramos, la discusión sobre los límites de la posición sostenida por Barbaras en el período en el que fue dictado el seminario, período que dijéramos de transición hacia lo que sería su obra siguiente, *L'appartenance*. Toda la problemática relativa a la dimensión de pertenencia del sujeto al mundo que comanda el seminario es aquí problematizada por primera vez de manera explícita: si la pertenencia al mundo que permite la continuidad entre éste y sujeto se establece en el ámbito de la corporalidad motriz, señala Barbaras, nos vemos nuevamente reportados a la clásica dualidad del cuerpo y el espíritu. Así sea a través del deseo, algo de aquella dualidad clásica parece persistir y exigir una dimensión subjetiva que lo inicie al mundo, aquella función que el sentimiento parece cumplir en estas páginas. Por tal razón, la conclusión exige continuar por la vía de un pensamiento de la pertenencia que no la busque en la tenencia de un cuerpo sino que, a la inversa, entienda el cuerpo como obra del mundo, y el sujeto como obra del cuerpo.

El monográfico

Los tres días de seminario fueron dictados en francés con interpretación simultánea (gracias al excelente trabajo de Agustina Blanco), y es sobre la base del curso grabado de manera oral (no quedan trazos escritos del seminario) que se realizó la presente traducción y edición.⁷ El curso se presenta, pues, en un estilo oral y fluido, muy similar al de sus clásicos seminarios en la Université Panthéon-Sorbonne, Paris 1. Hemos querido, en

7. Agradecemos la inestimable ayuda de Graciela Ralón en el proceso de desgrabación del curso.

nuestra traducción, conservar en lo posible ese estilo, rápido, implacable, sintético y en constante movimiento.

Hemos conservado también las discusiones, que aparecen al final de las lecciones segunda, cuarta y sexta, y su carácter coloquial pues en ellas surgen, como sucede en general, aclaraciones puntuales, ideas inesperadas y formulaciones diferentes que abren e iluminan nuevas perspectivas.

El dossier se completa, a su vez, con cinco artículos críticos relativos al pensamiento de Barbaras presentado en el Seminario de Buenos Aires a cargo de especialistas en el campo de la fenomenología, con miradas y orientaciones diversas, que permiten tanto iluminar el pensamiento barbarasiano como abrir, a partir de él, nuevas discusiones y perspectivas. Junto con la publicación del Seminario de Buenos Aires, el monográfico que aquí presentamos se completa entonces con la aguda mirada de cinco fenomenólogas y fenomenólogos de tradiciones diversas (husserliana, patockiana, henryana, merleau-pon-tiana, fundamentalmente), con el objetivo de poner en discusión la propuesta barbarasiana y abrirla a nuevos y necesarios debates dentro de la escuela.

Celia Cabrera es investigadora del CONICET. Se dedica a la investigación en el área de fenomenología, y se interesa particularmente por la experiencia valorativa y afectiva, y en especial en su dimensión ética. Es autora junto a Micaela Szeftel del libro *Fenomenología de la vida afectiva*, Buenos Aires, SB, 2021, y de varios artículos en revistas internacionales. Gran lectora de Husserl y del problema de la vida afectiva, su artículo « El objeto del sentimiento. Una lectura husserliana de la relación entre sentimiento y objetivación a la luz del seminario de Renaud Barbaras *Introducción a una metafísica del sentimiento* » señala la originalidad de la propuesta barbarasiana sobre la relación entre las vivencias de sentimiento y deseo y los actos objetivantes, tradicionalmente problemática dentro de los estudios post-husserlianos, y permite ponerla en perspectiva dentro de las nuevas líneas de investigación sobre la afectividad en la fenomenología husserliana.

Karel Novotný es miembro del Instituto de Filosofía de la Academia de Ciencias de la República Checa. Su investigación se concentra en el área de la fenomenología checa, alemana y francesa, en la antropología filosófica y particularmente en los desarrollos de la eco-fenomenología. Es autor, entre otras obras, de *Neue Konzepte der Phänomenalität: Essays zur Subjektivität und Leiblichkeit des Erscheinens*, Würzburg: Königshausen & Neumann, 2012, y *La genèse d'une hérésie. Monde, corps et histoire dans la pensée de Jan Patočka*, Paris, Vrin, 2012. Profundo lector de Jan Patočka, en su artículo « El sentido de la naturaleza en Renaud Barbaras » señala las posibilidades que ofrecen las tesis barbarasianas sobre el sentimiento para el problema metafísico del rostro de la *physis*, en contraposición a otras perspectivas fenomenológicas pero también al interior del propio pensamiento barbarasiano, que el autor conoce profundamente y en el que nos permite situarnos.

Annabelle Dufourcq es profesora de metafísica y antropología filosófica en la Radboud University, en los Países Bajos, en el Center for Contemporary European Philosophy. Su trabajo se especializa en fenomenología, existencialismo, filosofía contemporánea y particularmente en temas como lo imaginario, la eco-fenomenología y los estudios animales. Es autora de obras como *Merleau-Ponty: une ontologie de l'imaginaire* (Springer, 2012)

y más recientemente *The Imaginary of Animals* (Routledge, 2021). Exquisita lectora de Merleau-Ponty y gran pensadora de problemas contemporáneos, en su artículo señala el trazo profundamente moderno que atraviesa el pensamiento de Renaud Barbaras en el seminario. La paradoja de una existencia ligada a la naturaleza pero al mismo tiempo desgarrada permite a la autora establecer un linaje en el que se inscribiría el pensamiento del filósofo, paradoja a la que nombra como *complejo de Chandos*. Al mismo tiempo, pone de relieve cómo la perspectiva crítica que se deja ver en las conclusiones del seminario abriría la posibilidad de una salida de la paradoja moderna que lo atraviesa.

Grégori Jean es profesor en la Université Côte d'Azur, en el Centre de Recherches en Histoire des Idées, y uno de los más interesantes autores en el ámbito del pensamiento especulativo-fenomenológico francés de la actualidad. Especializado principalmente en las áreas de filosofía contemporánea, fenomenología y antropología filosófica, ha escrito, entre otras obras, *Force et temps. Essai sur le « vitalisme phénoménologique » de Michel Henry*, Paris, Hermann, 2015. Su artículo, «Renaud Barbaras y la “naturaleza” de la aparición» pone de relieve y en discusión los paradigmas fenomenológicos que están en juego al interior del pensamiento barbarasiano, y sus presupuestos. Desde un paradigma propio de las fenomenologías de la consciencia hacia otro, inherente también a la tradición, de una fenomenología de la naturaleza, el artículo de Jean busca mostrar las fisuras de esta « fenomenología de la naturaleza » tanto como sus potencialidades renovadoras para el campo de la fenomenología y el pensamiento contemporáneo.

M^a. Carmen López Sáenz es profesora de filosofía en la UNED, Madrid, y presidenta de la Sociedad Española de Fenomenología. Se especializa en la tradición fenomenológica, existencialista y hermenéutica. Se interesa principalmente por temas de estética, intersubjetividad y antropología filosófica. Ha escrito, entre otros, *Corrientes actuales de Filosofía I. En-clave fenomenológica*, Madrid, Dykinson, 2012; *Dos filosofías del sentir. M. Merleau-Ponty y M. Zambrano. Perspectiva fenomenológica*, Saarbrücken, AV. Akademikerverlag, Editorial Académica española, 2013; *La hermenéutica filosófica de H-G. Gadamer en busca de la verdad*, Madrid, Dykinson, 2018. Constante difusora del pensamiento fenomenológico, propone en su artículo «De camino al sentir por la *aisthesis* y el *logos* que la habita. En diálogo con Renaud Barbaras» una lectura de la sensación y el sentimiento en Merleau-Ponty al que contrapone, de manera crítica, algunas de las tesis barbarasianas. Ofrece un recorrido sobre el problema de la sensación en su vertiente perceptiva y estética, que permite medir la distancia de la filosofía de Barbaras respecto de sus primeros trabajos como lector de Merleau-Ponty.